

32002L0056

L 193/60

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

20.7.2002

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2002/56/KE**tat-13 ta' Ġunju 2002****dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 miġjub fih,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsulta mal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 66/403/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-bejgħ fis-suq ta' patata taż-żerriegħa ⁽²⁾ ġiet emendata ta' spiss u sostanzjalment ⁽³⁾. Għal raġunijiet ta' ċarezza u razjonalità, id-Direttiva msemmija għandha tiġi kodifikata.
- (2) Il-produzzjoni tal-patata tokkupa post importanti fl-argikoltura tal-Komunità.
- (3) Riżultati sodisfaċenti fil-koltivazzjoni ta' patata jiddependu fil-biċċa l-kbira fuq l-użu ta' patata taż-żerriegħa xierqa.
- (4) Produttività akbar tista' tinkiseb fil-koltivazzjoni tal-patata fil-Komunità jekk għall-ghażla ta' varjetajiet permessi li jinbiegħu fl-Istati Membri jkunu japplikaw regoli uniformi li huma stretti kemm jista' jkun, b'mod partikolari rigward l-istat tas-saħħa. Katalgu komuni tal-varjetajiet ta' speċi ta' pjanti agrikoli huwa għalhekk provvdut fid-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE ⁽⁴⁾.
- (5) Huwa mixtieq li tiġi stabbilita skema ta' ċertifikazzjoni uniformi għall-Komunità ibbażata fuq l-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni ta' skemi fl-Istati Membri u daww tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa. Fil-kuntest tal-konsolidazzjoni tas-Suq Intern, l-iskema tal-Komunità m'għandhiex tkopri l-produzzjoni ta' żerriegħa bil-hsieb għal bejgħ fis-suq u għal bejgħ fis-suq fil-Komunità, u m'għandhiex toffri possibiltajiet għall-Istati Membri biex jidderogaw unilateralmment mill-iskema b'tali mod li jiffixx il-moviment hieles ta' pjanti fil-Komunità.
- (6) Bħala regola ġenerali, patata taż-żerriegħa għandha tithalla tinbiegħ fis-suq biss jekk tkun eżaminata uffiċjalment u ċertifikata, skond ir-regoli għaċ-ċertifikazzjoni, bħala patata taż-żerriegħa bażika jew patata taż-żerriegħa ċertifikata. L-ghażla tat-termini tekniċi "patata taż-żerriegħa bażika" u "patata taż-

żerriegħa ċertifikata" hija bbażata fuq terminoloġija internazzjonali diġà eżistenti. Għandu jkun possibbli, taht kondizzjonijiet speċifiċi li jitqegħdu fis-suq żerriegħa tal-patata mnisla ta' ġenerazzjonijiet ta' qabel il-patata taż-żerriegħa bażika u patata taż-żerriegħa kif imkabbra.

- (7) L-Istati Membri jistgħu jerġgħu jaqsmu l-kategoriji ta' patata taż-żerriegħa fi gradi li jissodisfaw htigiet differenti. Jidher li huwa xieraq li jiġi provvdut li gradi tal-Komunità u l-htigiet tagħhom jistgħu jiġu stabbiliti fi proċedura aċċellerata. F'dan ir-rigward għandu jithalla fidejn l-Istati Membri li jiddeċiedu l-punt sa fejn japplikaw dawn il-gradi lill-produzzjoni tagħhom.
- (8) Fid-dawl ta' avvanzi moderni f'metodi ta' teknika ta' propagazzjoni, huwa xieraq li tiġi preskritta proċedura tal-Komunità biex jiġu stabbiliti regoli speċifiċi li japplikaw għall-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-patata prodotti minn metodi ta' teknika li jinvolvu mikropropagazzjoni.
- (9) Regoli tal-Komunità m'għandhomx japplikaw għal patata taż-żerriegħa mahsuba għal esportazzjoni lejn pajjiżi terzi.
- (10) Sabiex jittejjeb mhux biss il-valur ġenetiku u l-istat ta' saħħa tal-patata taż-żerriegħa tal-Komunità imma anke l-karatteristiċi esterni tagħhom, disposizzjoni għandha ssir għal tolleranzi rigward impuritajiet, tbajja u mard f'patata taż-żerriegħa.
- (11) L-Istati Membri jistgħu jiġu awtorizzati, rigward il-bejgħ fis-suq ta' patata taż-żerriegħa fit-territorji kollha tagħhom jew parti minnhom, biex jieħdu miżuri aktar stringenti minn daww provvduti fl-Anness I kontra mard tal-virus partikolari li ma jeżistux f' daww ir-regjuni jew li jidhru li huma partikolarment ta' hsara għall-uċuħ tar-raba f'daww ir-regjuni. Jidher li l-iskop ta' din id-disposizzjoni għandu jiġi estiż għal organiżmi ta' hsara oħra għal mard tal-virus.
- (12) Sabiex tiġi żgurata l-identità tal-patata taż-żerriegħa, regoli tal-Komunità dwar ippakkeġġjar, issiġillar u mmarrar iridu jiġu stabbiliti. Għal dan il-ghan tikketti għandhom jagħtu l-partikolaritajiet mehtieġa għall-verifikazzjoni uffiċjali u għat-tagħrif ta' l-utent u għandhom juru b'mod ċar in-natura Komunitarja taċ-ċertifikazzjoni.

⁽¹⁾ Opinjoni mogħtija fid-9 ta' April 2002 (għadha mhix ippublikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ GU L25, tal-11.7.1966, p. 2320/66; Direttiva kif emendata l-ahħar mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/742/KE (ĠU L 297, tat-18.11.1999, p. 39).

⁽³⁾ Ara l-Anness VI, parti A.

⁽⁴⁾ Ara pagna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

- (13) Regoli għandhom jiġu ntrodotti dwar il-bejgħ fis-suq ta' patata taż-żerriegħa trattata b'mod kimiku, patata taż-żerriegħa adattata għat-tkabbir organiku u dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi ġenetiċi ta' pjanti fl-interess ta' konservazzjoni permezz ta' l-użu fuq il-post ta' varjetajiet mhedda minn erożjoni ġenetika.
- (14) Derogi għandhom jiġu permessi taht ċerti kondizzjonijiet, mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 14 tat-Trattat. L-Istati Membri li qed jagħmlu użu mid-derogi għandhom jassistu lil xulxin amministrattivament rigward spezzjoni.
- (15) Sabiex jiġi żgurat li kemm id-disposizzjoni rigward il-kwalità tal-patata taż-żerriegħa u kif ukoll id-disposizzjonijiet biex tiġi żgurata l-identità tagħhom huma mharsa matul il-bejgħ fis-suq, l-Istati Membri jridu jagħmlu disposizzjoni għal arrangamenti ta' kontroll.
- (16) Patata taż-żerriegħa li tissodisfa dawn il-htigiet m'għandhiex, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 30 tat-Trattat, tkun sugġetta għal restrizzjonijiet oħra għajr dawk provduti fir-regoli tal-Komunità, minbarra f'dawk il-kazijiet fejn regoli tal-Komunità jipprovdu għal tolleranzi rigward mard, organiżmi ta' ħsara jew il-vettori tagħhom.
- (17) Disposizzjoni għandha ssir biss biex jiġi awtorizzat il-bejgħ fis-suq fil-Komunità ta' patata taż-żerriegħa maħsuba f'pajjiżi terzi jekk joffru l-istess assigurarazzjonijiet bħal patata taż-żerriegħa uffiċjalment ċertifikata fil-Komunità u jharsu r-regoli tal-Komunità.
- (18) Matul perijodi li fihom ikun hemm diffikultajiet biex jinkisbu provvisti ta' patata taż-żerriegħa ċertifikata tal-kategoriji varji, patata taż-żerriegħa li tissodisfa htigiet inqas stringenti għandha temporanjament tingħata l-permess biex tinbiegħ fis-suq, kif ukoll patata taż-żerriegħa li tappartjeni għal varjetajiet mhux inklużi fil-Katalgu Komuni ta' varjetajiet jew fil-Katalgu Nazzjonali ta' Varjetajiet.
- (19) Sabiex jiġi żgurat li l-patata taż-żerriegħa ċertifikata fil-Istati Membri tissodisfa l-htigiet preskritti u biex ikunu jistgħu jsiru paraguni fil-futur bejn patata taż-żerriegħa bħal din u dik li tiġi minn pajjiżi terzi, testijiet komparattivi tal-Komunità għandhom jiġu stabbiliti fil-Istati Membri biex jippermettu kontroll ta' wara annwali tal-kategoriji varji ta' patata taż-żerriegħa ċertifikata. L-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati jipprojbixxu l-bejgħ fis-suq tal-varjetajiet kollha jew ċerti varjetajiet ta' patata taż-żerriegħa li tiġi minn Stati Membri oħra jekk it-testijiet komparattivi jkunu taw riżultati mhux sodisfacenti fuq perijodu ta' diversi snin.
- (20) Huwa mixtieq li jiġu organizzati esperimenti temporanji għall-ghan li jfittxu alternattivi mtejbja għal ċerti disposizzjonijiet dikjarati f'din id-Direttiva.
- (21) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom jiġu adottati bi qbil mad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 Ġunju 1999 li tippreskrivi l-proċeduri għall-eżerċizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni mogħtija lill-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (22) Din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa l-obbligazzjonijiet ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw it-termini perentorji għat-traspożizzjoni tad-Direttivi dikjarati fl-Anness IV, Parti B,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

L-Artikolu 1

Din id-Direttiva għandha tapplika għall-produzzjoni bil-ħsieb ta' marketing u għall-marketing ta' patata taż-żerriegħa fil-Komunità.

M'għandhiex tapplika għal patata taż-żerriegħa maħsuba għal esportazzjoni lejn pajjiżi terzi.

L-Artikolu 2

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) "marketing": tfisser il-bejgħ, żamma bil-ħsieb tal-bejgħ, offerta għall-bejgħ u kull rimi, provvista jew trasferiment immirati lejn esportazzjoni kummerċjali ta' patata taż-żerriegħa lejn pajjiżi terzi, sewwa jekk biex tiġi kkunsidrata u sewwa jekk le.

Kummerċ f' patata taż-żerriegħa mhux immirata għal esportazzjoni kummerċjali tal-varjetà, bħal ma huma l-operati li ġejjin, m'għandux jitqies bħala marketing:

- il-provvista ta' patata taż-żerriegħa għal testjar uffiċjali u korpijiet ta' spezzjoni,
- il-provvista ta' patata taż-żerriegħa għal sevizzi ta' pproċessar jew ippakkeġġjar,

basta iżda li l-provveditur ta' servizzi ma jakkwistax titolu għal patata taż-żerriegħa fornit b'dan il-mod.

Il-provvista ta' patata taż-żerriegħa taht ċerti kondizzjonijiet lil provvedituri ta' servizzi għall-produzzjoni ta' ċerti materji primi agrikoli maħsuba għal għanijiet industrijali, jew propagazzjoni ta' żerriegħa għal dak il-ghan, m'għandhiex titqies iktar bħala marketing, basta iżda li l-provveditur tas-servizzi ma jakkwistax titolu jew għaž-żerriegħa fornita b'dan il-mod kif ukoll għall-prodott tal-ħsad. Il-fornitur ta' patata taż-żerriegħa għandu jipprovdi lill-awtorità taċ-ċertifikazzjoni kopja tal-partijiet rilevanti tal-kuntratt magħmul mal-provveditur tas-servizzi u din għandha tinkludi l-livelli u l-kondizzjonijiet li jintlahqu korrentement mill-patata taż-żerriegħa provvduta.

⁽¹⁾ ĠU L 184, tas-17.7.99, p. 23.

Il-kondizzjonijiet sabiex tiġi applikata din id-disposizzjoni għandhom jiġu stabbiliti bi qbil mal-proċedura preskritta fl-Artikolu 25(2);

(b) "patata taż-żerriegħa bażika": tfisser tuberji tal-patata

- (i) li ġew prodotti skond prattiċi aċċettati għall-manteniment tal-varjetà u tas-saħħa;
- (ii) li huma maħsuba prinċipalment għall-produzzjoni ta' patata taż-żerriegħa ċertifikata;
- (iii) li jissodisfaw il-kondizzjonijiet minimi preskritti fl-Annessi I u II għal patata taż-żerriegħa bażika; u
- (iv) li nstabu minn eżami uffiċjali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet minimi preskritti fuq;

(c) "patata taż-żerriegħa ċertifikata": tfisser tuberji tal-patata

- (i) li ġew prodotti direttament minn żerriegħa bażika jew żerriegħa ċertifikata, jew minn żerriegħa ta' ġenerazzjoni ta' qabel żerriegħa bażika li nstabu fuq eżami uffiċjali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet preskritti għal żerriegħa bażika;
- (ii) li huma maħsuba prinċipalment għall-produzzjoni ta' patata oħra għajr patata taż-żerriegħa;
- (iii) li jissodisfaw il-kondizzjonijiet minimi preskritti fl-Annessi I u II għal patata taż-żerriegħa ċertifikata; u
- (iv) li nstabu minn eżami uffiċjali li jissodisfa l-kondizzjonijiet minimi msemmija fuq;

(d) "miżuri uffiċjali": tfisser miżuri meħuda

- (i) minn awtoritajiet ta' l-Istat; jew
- (ii) minn xi persuna legali kemm jekk irregolata mill-pubbliku u kemm jekk permezz ta' liġi privata, li taġixxi taht ir-responsabbiltà ta' l-Istat; jew
- (iii) fil-każ ta' attivitajiet anċillari li huma wkoll sugġetti għal kontroll ta' l-Istat, minn xi persuna naturali marbuta b'għurament b'mod korrett għal dak il-ghan,

basta iżda li l-persuni msemmija taht (ii) u (iii) ma jiehdu l-ebda qligħ privat minn miżuri bħal dawn.

L-Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li patata taż-żerriegħa ma tistax titqiegħed fuq is-suq sakemm ma tkunx uffiċjalment ċertifikata bħala "patata taż-żerriegħa bażika" jew "patata taż-żerriegħa ċertifikata" u sakemm tissodisfa l-kondizzjonijiet minimi preskritti fl-Annessi I u II. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li patata taż-żerriegħa li, matul il-

marketing, ma tissodisfax il-kondizzjonijiet minimi preskritti fl-Anness II tista' tiġi magħżula. It-tuberji li mhumex imwarrba għandhom imbagħad jgħaddu minn eżami uffiċjali ieħor.

2. L-Istati Membri jistgħu jerġgħu jaqsmu l-kategoriji ta' patata taż-żerriegħa provduti fl-Artikolu 2 fi gradi li jissodisfaw htigiet differenti.

3. Għal patata taż-żerriegħa li giet uffiċjalment ċertifikata, dawn li ġejjin jistgħu jiġu stabbiliti bi qbil mal-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2):

— gradi tal-Komunità,

— il-kondizzjonijiet li japplikaw għal gradi bħal dawn,

— l-ismijiet li japplikaw għal gradi bħal dawn.

L-Istati Membri jistgħu jippreskrivu l-punt sa fejn japplikaw dawn il-gradi tal-Komunità meta jiċċertifikaw il-produzzjoni tagħhom.

4. Għal patata taż-żerriegħa prodotta minn metodi ta' teknika ta' mikropropagazzjoni u li ma jilhqax il-htigiet tad-daqs ta' din id-Direttiva, dawn li ġejjin jistgħu jiġu stabbiliti bi qbil mal-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2):

— deroga minn disposizzjonijiet speċifiċi ta' din id-Direttiva,

— il-kondizzjonijiet li japplikaw għal patata taż-żerriegħa,

— l-ismijiet li japplikaw għal patata taż-żerriegħa bħal din.

L-Artikolu 4

Minkejja l-Artikolu 3(1), l-Istati Membri għandhom jipprovdu li żerriegħa tal-patata mnissla ta' ġenerazzjonijiet ta' qabel il-patata taż-żerriegħa bażika tista titqiegħed fuq is-suq.

L-Artikolu 5

L-Istati Membri jistgħu, rigward il-kondizzjonijiet minimi preskritti fl-Annessi I u II, jimponu htigiet addizzjonali jew aktar stringenti għaċ-ċertifikazzjoni ta' patata taż-żerriegħa prodotta fit-territorju tagħhom.

L-Artikolu 6

1. Minkejja l-Artikolu 3(1), L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw produttori fit-territorju tagħhom biex iqiegħdu fuq is-suq:

- (a) kwantitajiet żgħar ta' patata taż-żerriegħa għal għanijiet xjentifiċi jew xogħol ta' għażla;

- (b) kwantitajiet xierqa ta' patata taż-żerriegħa għal għanijiet oħra ta' test jew prova, basta iżda li jappartjenu għal varjetajiet għal liema applikazzjoni għad-dhul fil-katalgu giet sottomessa fl-Istat Membru msemmi.

Fil-każ ta' materjal modifikat ġenetikament, awtorizzazzjoni bħal din tista' tingħata biss jekk il-miżuri xierqa kollha ttieħdu biex jevitaw effetti ta' ħsara fuq is-saħħa umana u fuq l-ambjent. Għall-istima ta' riskju ambjentali li trid titwettagħ f'dan ir-rigward, id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 7(4) tad-Direttiva 2002/53/KE għandhom jghoddu kif misthoqq.

2. L-għanijiet għal liema l-awtorizzazzjonijiet riferiti fil-paragrafu 1(b) jistgħu jingħataw, id-disposizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-immarkar ta' pakketti, u l-kwantitajiet u l-kondizzjonijiet taht liema l-Istati Membri jistgħu jagħtu awtorizzazzjoni bħal din għandhom jiġu stabbiliti bi qbil mal-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2).

3. Awtorizzazzjonijiet mogħtija, qabel l-14 ta' Diċembru 1998, mill-Istati Membri lil produtturi fit-territorju tagħhom għall-għanijiet dikjarati fil-paragrafu 1 għandhom jibqgħu fis-seħħ sakemm jiġu stabbiliti d-disposizzjonijiet riferiti fil-paragrafu 2. Wara, l-awtorizzazzjonijiet kollha bħal dawn għandhom jirrispettaw id-disposizzjonijiet stabbiliti bi qbil mal-paragrafu 2.

L-Artikolu 7

L-Istati Membri għandhom jinhtieġu li, għall-eżami ta' tuberi tal-patata għal ċertifikazzjoni, jittieħdu kampjuni uffiċjalment bi qbil ma' metodi xierqa.

L-Artikolu 8

1. L-Istati Membri jisgħtu jinhtieġu li patata taż-żerriegħa prodotti fit-territorju tagħhom jistgħu jiġu separati matul produzzjoni minn patata oħra għal raġunijiet ta' saħħa tal-pjanti.

2. Il-htigiet provduti fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu miżuri biex:

- tiġi sseparata l-produzzjoni ta' patata taż-żerriegħa u patata oħra,
- tiġi sseparata l-gradazzjoni, hażna, trasportazzjoni u manigġjar bl-idejn ta' patata taż-żerriegħa u patata oħra,

L-Artikolu 9

L-Istati Membri għandhom jipprovdu li patata taż-żerriegħa ma tistax titqiegħed fuq is-suq jekk tkun giet trattata minn *sprout inhibitors*.

L-Artikolu 10

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li patata taż-żerriegħa ma tistax titpoġġa fuq is-suq minbarra jekk ikollha daqs minimu li ma jkunx jista' jgħaddi minn malja kwadra ta' 25 × 25 mm. Fil-każ ta' tuberi li huma kbar biss biex jgħaddu minn malja kwadra ta' 35 × 35 mm, il-limiti tad-daqs ta' fuq u ta' isfel għandhom jiġu espressi f'multipli ta' hamsa.

Il-varjazzjoni massima fid-daqs bejn tuberi flott għandha tkun tant li d-differenza bejn id-dimensjonijiet taż-żewġ malji kwadri użati ma taqbiżx il-25 mm. Dawn il-livelli ta' daqsijiet jistgħu jiġu modifikati bi qbil mal-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2).

2. Lott m'għandux jikkontjeni aktar minn 3 % skond l-użin ta' tuberi iżgħar mid-daqs minimu indikat jew aktar minn 3 % skond l-użin ta' tuberi akbar mid-daqs massimu indikat.

3. L-Istati Membri jistgħu, rigward patata taż-żerriegħa prodotti fit-territorju tagħhom, inaqqsu aktar il-varjazzjoni permessa fid-daqs bejn tuberi flott.

L-Artikolu 11

1. L-Istati Membri għandhom jinhtieġu li patata taż-żerriegħa bażika u żerriegħa ċertifikata tista' tinbiegħ biss flottijiet omoġenji biżżejjed u f'pakketti ssiġillati jew kontenituri li jridu jiġu ssiġillati u li jgħorru, kif preskritt fl-Artikolu 12 u 13, mezz ta' ssiġillar u immarkar. Il-pakketti jridu jkunu godda; il-kontenituri jridu jkunu nodfa.

2. L-Istati Membri jistgħu, għall-bejgħ fis-suq ta' kwantitajiet żgħar lill-konsumatur finali, jipprovdu għal derogazzjonijiet mid-disposizzjonijiet ta' paragrafu 1 rigward pakkeġġjar, ssiġillar u immarkar.

L-Artikolu 12

1. L-Istati Membri għandhom jinhtieġu li pakketti u l-kontenituri ta' patata taż-żerriegħa bażika u patata taż-żerriegħa ċertifikata jiġu ssiġillati uffiċjalment jew taht sorveljanza uffiċjali b'tali mod li ma jistgħux jinfethu mingħajr ma ssir ħsara lis-sistema ta' ssiġillar jew tithalla xieħda ta' tbaġħbis fuq jew it-tikketta uffiċjali provduta fl-Artikolu 13(1) jew il-pakkett.

Sabiex jiġi żgurat għeluq, sistema ta' ssiġillar għandha tkopri għall-inqas jew it-tikketta uffiċjali jew it-twahħil ta' sigill uffiċjali.

Il-miżuri provduti fit-tieni subparagrafu fuq m'għandhomx ikunu meħtieġa fejn tintuża sistema ta' ssiġillar li ma tintużax mill-ġdid.

Skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2) jista' jiġi stabbilit jekk sistema ta' ssiġillar partikolari tikkonformax mad-disposizzjonijiet ta' dan il-paragrafu.

2. Pakketti u kontenituri li ġew issiġillati uffiċjalment m'għandhomx jiġu ssiġillati mill-ġdid, kemm jekk darba jew aktar minn darba, minbarra taht sorveljanza uffiċjali. Jekk il-pakketti jiġu ssiġillati mill-ġdid, il-fatt ta' l-issiġillar mill-ġdid, id-data l-aktar riċenti ta' l-issiġillar mill-ġdid u l-awtorità responsabbli għalhekk għandhom jiġu dikjarati fuq it-tikketta meħtieġa taht l-Artikolu 13(1).

3. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu għal eċċezzjonijiet għal paragrafu 1 fil-każ ta' pakketti żgħar issiġillati fit-territorju tagħhom. Il-kondizzjonijiet sabiex jiġu applikati dawn l-eċċezzjonijiet jistgħu jiġu stabbiliti bi qbil mal-proċedura preskritta fl-Artikolu 25(2).

L-Artikolu 13

1. L-Istati Membri għandhom jinhtieġu li pakketti u kontenituri ta' patata taż-żerriegħa bażika u patata taż-żerriegħa ċertifikata:

- (a) jiġu ttikkettjati fuq barra b'tikketta uffiċjali li ma ntuzatx qabel, li tissodisfa l-kondizzjonijiet preskritti fl-Anness III u li l-partikolaritajiet tagħhom huma provduti f'waha mill-ligwi uffiċjali tal-Komunità. Il-kulur tat-tikketta għandu jkun abjad għal patata taż-żerriegħa bażika u blu għal patata taż-żerriegħa ċertifikata. Meta tintuża tikketta b'*string-hole*, it-twahhil tagħha għandha tiġi żgurata b'siġill uffiċjali. L-użu ta' tikketti uffiċjali li jwāhlu għandhom jiġu awtorizzati. Skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2) l-istampar li ma jithassarx tal-partikolaritajiet preskritti fuq il-pakkett skond il-mudell tat-tikketta jista' jiġi awtorizzat taht sorveljanza uffiċjali;
- (b) jikkontjenu dokument uffiċjali, fl-istess kulur bħat-tikketta, li jipprovdi għall-inqas il-partikolaritajiet tat-tikketta meħtieġa taht l-Anness III A(3), (4) u (6). Dan id-dokument jista' jifassal ftali manjiera li ma jistax jiġi konfuż mat-tikketta uffiċjali riferita taht (a).

Dan id-dokument mhuwix meħtieġ jekk il-partikolaritajiet huma stampati b'mod li ma jithassarx fuq il-pakkett jew jekk, bi qbil mad-disposizzjonijiet taht (a), tintuża tikketta mwāhla bil-kolla jew tikketta ta' materjal li ma jiqattax.

2. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu għal eċċezzjonijiet għall-paragrafu 1 fil-każ ta' pakketti żgħar issiġillati fit-territorju tagħhom. Il-kondizzjonijiet sabiex jiġu applikati dawn l-eċċezzjonijiet jistgħu jiġu stabbiliti bi qbil mal-proċedura preskritta fl-Artikolu 25(2).

L-Artikolu 14

Skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2), jista' jiġi provdut li, f'każijiet ohra għajr daww diġa' provduti f'din id-Direttiva, pakketti jew kontenituri ta' patata taż-żerriegħa bażika jew patata taż-żerriegħa ċertifikata għandhom iġorru tikketta tal-fornitur (li tista' jew tkun tikketta separata mit-tikketta uffiċjali jew tiegħu l-forma ta' tagħrif tal-fornitur stampata fuq il-pakkett jew il-kontenitur innifsu). Il-partikolaritajiet li jridu jiġu provduti fuq tikketta bħal din għandhom jiġu stabbiliti wkoll skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2).

L-Artikolu 15

Fil-każ ta' patata taż-żerriegħa ta' varjetà li giet modifikata ġenetikament, kull tikketta jew dokument, uffiċjali jew le, li hija mwāhla ma' jew takkompanja l-lott taż-żerriegħa, taht id-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva, għandha tindika b'mod ċar li l-varjetà giet modifikata ġenetikament.

L-Artikolu 16

L-Istati Membri għandhom jinhtieġu li kull trattament kimiku ta' patata taż-żerriegħa bażika jew patata taż-żerriegħa ċertifikata għandu jiġi nnotat jew fuq it-tikketta uffiċjali jew fuq it-tikketta tal-fornitur u fuq il-pakkett jew ġo fih jew fuq il-kontenitur.

L-Artikolu 17

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li patata taż-żerriegħa li titqiegħed fuq is-suq taht id-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva, sewwa jekk mandatorji jew diskrezzjonali, mhijiex suġġetta għal restrizzjonijiet ta' bejgħ fis-suq rigward il-karatteristiċi tagħha, il-htigiet ta' eżami, mmakar u ssiġillar iehor għajr daww preskritti f' =din id-Direttiva jew f'xi Direttiva ohra.

2. Il-Kummissjoni, hija u taġixxi skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2), għandha, rigward il-bejgħ fis-suq ta' patata taż-żerriegħa fit-territorju kollu jew parti minnu ta' Stat Membru iehor, tawtorizza miżuri aktar stringenti minn daww iprovvduti fl-Annessi I u II li jridu jittiehdu kontra organiżmi ta' hsara li ma jeżistux f'daww ir-reġjuni jew li jidhru partikolarment ta' hsara fuċuh tar-raba f'daww ir-reġjuni. Fejn ikun hemm hsara imminenti ta' l-introduzzjoni jew firxa ta' organiżmi ta' hsara bħal dawn, u sa dak il-hin li l-Kummissjoni tkun tat deċiżjoni finali fuq il-materja, miżuri bħal dawn jistgħu jittiehdu mill-Istat Membru kkonċernat malli t-talba tiegħu tiġi sottomessa.

L-Artikolu 18

Il-kondizzjonijiet taht liema patata mnissla ta' ġenerazzjonijiet ta' qabel patata taż-żerriegħa bażika tista' titqiegħed fuq is-suq taht l-Artikolu 4, għandhom ikunu kif ġej:

- (a) iridu jkunu ġew prodotti skond il-prattiċi aċċettati għall-manutenzjoni tal-varjetà u tas-saħa;
- (b) iridu jkunu ġew mahsuba prinċipalment għall-produzzjoni ta' patata taż-żerriegħa bażika;
- (c) iridu jissodisfaw il-kondizzjonijiet minimi li jridu jiġu stabbiliti mill-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2) għal patata taż-żerriegħa pre-bażika;
- (d) iridu jinstabu permezz ta' eżami uffiċjali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet minimi riferiti f'(c);

- (e) iridu jitpoġġew f'pakketti jew kontenituri skond din id-Direttiva; u
- (f) il-pakketti jew kontenituri jridu jgħorru tikketta uffiċjali li jagħti għall-inqas il-partikolaritajiet li ġejjin:
- awtorità ta' ċertifikazzjoni u Stat Membru jew l-abbrevjazzjoni distingwibbli tagħhom,
 - numru ta' identifikazzjoni tal-prodott jew numru ta' referenza tal-lott,
 - xahar u sena ta' meta jsir l-issigillar,
 - speċi, indikati għall-inqas f'karattri Rumani, taħt l-isem botaniku tagħhom, li jista' jingħata f'forma mqassra u mingħajr l-ismijiet ta' l-awturi, jew taħt l-isem komuni tiegħu, jew it-tnejn,
 - varjetà, indikata għall-inqas f' karattri Rumani,
 - id-deskrizzjoni "patata taż-żerriegħa pre-bażika".

It-tikketta għandha tkun bajda b'linja dijagonali vjola.

L-Artikolu 19

Għall-ghan ta' tftitxija ta' alternattivi mtejbja għal ċerti disposizzjonijiet dikjarati f'din id-Direttiva, oħra għajr daww li għandhom x'jaqsmu mas-saħħa tal-pjanti, jista' jiġi deċiż li jiġu organizzati esperimenti temporanji taħt kondizzjonijiet speċifiċi fil-livell tal-Komunità skond id-disposizzjonijiet riferiti fl-Artikolu 25(2).

Fil-qafas ta' esperimenti bħal dawn, l-Istati Membri jistgħu jiġu rilaxxati minn ċertu obligazzjonijiet preskritti f'din id-Direttiva. Il-kobor ta' dak ir-rilaxx għandu jiġi definit b'referenza għad-disposizzjonijiet għal liema jgħodd. It-tul ta' żmien ta' esperiment m'għandux jaqbeż is-seba' snin.

L-Artikolu 20

1. Skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2), il-Kummissjoni tista' tipprojbixxi, fl-intier tagħha jew parti minnha, il-bejgħ fis-suq ta' patata taż-żerriegħa maħsuda f'erja partikolari tal-Komunità jekk il-proġeni ta' kampjuni uffiċjalment imfassla ta' patata taż-żerriegħa bażika jew patata taż-żerriegħa ċertifikata maħsuda f'dik l-erja partikolari u mkabbra f'wiehed jew aktar mill-oqsma tat-test tal-Komunità għal tliet snin suċċessivi waqgħet b'mod apprezzabbli taħt il-kondizzjonijiet minimi preskritti fl-Anness I(1)(c), (2)(c), (3) u (4). Sodisfazzjoni tal-kondizzjonijiet minimi l-oħra preskritti fl-Anness I jista' wkoll jiġi spezzjonat matul it-testijiet komparattivi.

2. Kull miżura mehuda taħt paragrafu 1 għandha tiġi rtirata mill-Kummissjoni malli tkun giet stabbilita b'ċertezza adegwata li l-patata taż-żerriegħa bażika u l-patata taż-żerriegħa ċertifikata maħsuda f'erja partikolari kkonċernata tal-Komunità fil-futur se tissodisfa l-kondizzjonijiet minimi riferiti f'paragrafu 1.

3. L-arrangamenti meħtieġa għandhom isiru, skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2), għat-testijiet komparattivi li jridu jitwettqu. Patata taż-żerriegħa maħsuda f'pajjiżi terzi tista' tiġi nkluża fit-testijiet komparattivi.

L-Artikolu 21

1. Il-Kunsill, huwa u jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jistabbilixxi jekk patata taż-żerriegħa maħsuda f'pajjiżi terzi u li toffri l-istess assigurazzjonijiet rigward il-karatteristiċi u l-arrangamenti għall-ispezzjoni tagħha, biex tiġi żgurata l-identità tagħha, għal immarkar u għal kontroll hija ekwivalenti f'dan ir-rigward għal patata taż-żerriegħa bażika jew patata taż-żerriegħa ċertifikata maħsuda fil-Komunità u li tikkonforma mad-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

2. Sa dak il-hin meta l-Kunsill ikun ha deċiżjoni taħt il-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom ikunu hielsa biex huma stess jieħdu deċiżjonijiet bħal dawn. Dan id-dritt għandu jiskadi fl-1 ta' Lulju 1975.

3. L-Istati Membri huma hawnhekk awtorizzati biex jestendu sal-31 ta' Marzu 2002 il-validità ta' deċiżjonijiet mehuda skond il-paragrafu 2, waqt li jkun mifhum li dawn id-deċiżjonijiet jistgħu jintużaw biss skond l-obbligazzjonijiet ta' l-Istati Membri taħt ir-regoli komuni dwar is-saħħa tal-pjanti preskritti mid-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi ta' ħsara għal pjanti jew prodotti mill-pjanti u kontra l-firxa tagħhom fil-Komunità⁽¹⁾.

Il-perjodu fl-ewwel subparagrafu jista' jiġi estiż għal pajjiżi terzi, skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 25(2), jekk it-tagħrif disponibbli ma jippermettix stabbilizzazzjoni skond il-paragrafu 1 u sakemm tagħrif bħal dan ma jippermettix stabbilizzazzjoni bħal din.

4. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw ukoll rigward xi Stat Membru ġdid mid-data ta' l-ażerzjoni tiegħu sad-data li fiha se jdaħħal fis-seħħ il-liġijiet, regolamenti jew disposizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva.

L-Artikolu 22

1. Sabiex jitnehhew xi diffikultajiet temporanji fil-provvista generali ta' patata taż-żerriegħa bażika jew patata taż-żerriegħa ċertifikata li jinstabu fil-Komunità u ma jistgħux jiġu meġhluha mod iehor, jista' jiġi deċiż skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2) li l-Istati Membri għandhom jippermettu għal perjodu speċifikat, il-bejgħ fis-suq matul il-Komunità f'kwantitajiet meħtieġa biex jiġu risolti d-diffikultajiet ta' forniture ta' żerriegħa ta' kategorija suġġetta għal restrizzjonijiet inqas stringenti, jew ta' patata taż-żerriegħa ta' varjetà mhux inkluża fil-"Katalgu Komuni ta' Varjetajiet ta' Speċi ta' Pjanti Agrikoli" jew fil-katalgi nazzjonali ta' l-Istati Membri.

⁽¹⁾ ĠU L 169, ta' l-10.7.2000, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/28/KE (ĠU L 77, ta' l-20.3.2002, p. 23).

2. Għal kategorija ta' patata taż-żerriegħa ta' xi varjetà msemija, it-tikketta uffiċjali għandha tkun dik provduta fil-kategorija korrispondenti; għal patata taż-żerriegħa ta' varjetajiet mhux inklużi fil-katalgi msemija fuq il-kulur tat-tikketta uffiċjali għandu jkun kannella. It-tikketta għandha tiddikjara dejjem li l-patata taż-żerriegħa msemija hija ta' kategorija li tissodisfa htigiet inqas stringenti.

3. Regoli sabiex jiġi applikat il-paragrafu 1 jistgħu jiġu adottati bi qbil mal-proċedura preskritta fl-Artikolu 25(2).

L-Artikolu 23

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li spezzjonijiet uffiċjali jitwettqu rigward il-bejgħ fis-suq ta' patata taż-żerriegħa, għall-inqas permezz ta' spezzjonijiet magħmula kif gie gie, biex tiġi verifikata konformità mal-htigiet u l-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

2. Mingħajr preġudizzju għall-moviment hieles ta' patata taż-żerriegħa fil-Komunità, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa kollha biex jiżguraw li jiġu forniti bil-partikolaritajiet li ġejjin matul il-bejgħ fis-suq ta' kwantitajiet li jaqbzu ż-żewġ kilogrammi ta' patata taż-żerriegħa importata minn pajjiżi terzi:

- (a) speċje,
- (b) varjetà;
- (c) kategorija;
- (d) pajjiż ta' produzzjoni u awtorità ta' kontroll;
- (e) pajjiż ta' dispaċċ;
- (f) importatur;
- (g) kwantità ta' patata taż-żerriegħa.

Il-manjiera li fiha dawn il-partikolaritajiet iridu jiġu preżentati tista' tiġi stabbilita bi qbil mal-proċedura preskritta fl-Artikolu 25(2).

L-Artikolu 24

Emendi li jridu jsiru għall-kontenut ta' l-Annessi fid-dawl ta' l-iżvilupp ta' tagħrif xjentifiku jew tekniku għandhom jiġu adottati skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2).

L-Artikolu 25

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġġuna mill-Kumitat Permanenti dwar iż-Żerriegħa u l-Materjal ta' Propagazzjoni għall-Agrikoltura, Ortikoltura u Foresterija, mwaqqfa mill-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 66/399/KEE ⁽¹⁾.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4 sa 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Il-perjodu taż-żmien preskrit fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jiġi stabbilit ta' xahar.

3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli tiegħu ta' proċedura.

L-Artikolu 26

Minbarra fejn provdut mod ieħor fl-Annessi I u II rigward tolleranzi għal mard, organiżmi ta' ħsara jew il-vettori tagħhom, din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' liġijiet nazzjonali ġustifikati fuq il-bażi ta' protezzjoni ta' saħħa u ħajja umana, ta' l-annimali jew tal-pjanti jew il-protezzjoni ta' propjetà industrijali jew kummerċjali.

L-Artikolu 27

1. Kondizzjonijiet speċifiċi jistgħu jiġu stabbiliti skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 25(2) biex jitqiesu l-iżviluppi fl-erji ta':

- (a) kondizzjonijiet taht liema żerriegħa trattata kimikament tista' tinbiegħ;
- (b) kondizzjonijiet taht liema żerriegħa tista' tinbiegħ fis-suq rigward il-konservazzjoni fuq il-post u l-użu sostenibbli ta' riżorsi ġenetiċi tal-pjanti, li huma assoċjati ma' abitati naturali u semi naturali speċifiċi u huma mhedda minn erożjoni ġenetika;
- (ċ) kondizzjonijiet taht liema żerriegħa adattata għal produzzjoni organika tista' tinbiegħ.

2. Il-kondizzjonijiet speċifiċi riferiti fparagrafu 1(b) għandhom jinkludu b'mod partikolari il-punti li ġejjin:

- (a) iż-żerriegħa ta' dawn l-ispeċi għandha tkun ta' provenjenza magħrufa approvata mill-awtorità xierqa f'kull Stat Membru għall-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa f'erji definiti;
- (b) restrizzjonijiet kwantitattivi xierqa.

⁽¹⁾ ĠU 125, tal-11.7.1966, p. 2289/66.

L-Artikolu 28

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-testi tad-disposizzjonijiet ewlenin tal-liġi domestika li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra bihom.

L-Artikolu 29

Id-Direttiva 66/403/KEE, kif emendata mill-atti dikjarati fl-Anness IV, parti A, huma mhassra, minghajr preġudizzju għall-obbligazzjonijiet tal-Istati Membri li jikonċernaw il-limiti taż-żmien għat-traspożizzjoni ta' l-Atti msemmija dikjarati fl-Anness IV, parti B.

Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinfteħmu bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw b'mod konformi mat-tabella tal-korrelazzjoni fl-Anness V.

L-Artikolu 30

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak li fih tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 31

Din id-Direttiva hija ndirizzata lill-Istati Membri.

Maghmula fil-Lussemburgu, fit-13 ta' Ġunju 2002.

Għall-Kunsill
M. RAJOY BREY
Il-President

L-ANNESS I

KONDIZZJONIJET MINIMI LI JRIDU JIĠU SODISFATTI MILL-PATATA TAŻ-ŻERRIEGHA

1. Il-patata taż-żerriegħa bażika għandha tissodisfa il-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) ma' l-ispezzzjoni uffiċjali tal-pjanti li qegħdin jikbru in-numru affettwat minn *blackleg* ma jridx jaqbeż it-2 %;
 - (b) fil-proġeni diretta n-numru ta' pjanti li ma jitrabbewx b'mod lejali għall-varjetà ma jridx jaqbeż il-0,25 % u n-numru ta' pjanti ta' varjetà differenti ma jridx jaqbeż il-0,1 %;
 - (c) fil-proġeni diretta in-numru ta' pjanti li juru sintomi ta' infezzjoni b'virus ħafif jew gravi ma jridx jaqbeż l-4 %.
 2. Il-patata taż-żerriegħa ċertifikata għandha tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) ma' l-ispezzzjoni uffiċjali tal-pjanti li qegħdin jikbru n-numru affettwat minn *blackleg* ma jridx jaqbeż il-4 %;
 - (b) fil-proġeni diretta n-numru ta' pjanti li ma jitrabbewx b'mod lejali għall-varjetà ma jridx jaqbeż il-0,5 % u n-numru ta' pjanti ta' varjetà differenti ma jridx jaqbeż il-0,2 %;
 - (c) fil-proġeni diretta n-numru ta' pjanti li juru sintomi ta' infezzjoni b'virus gravi ma jridx jaqbeż l-10 %. Mużajka ħafifa li tikkawża diskolorazzjoni u mhux deformazzjoni tal-weraq għandha tiġi njarata.
 3. Fl-assessjar tal-proġeni ta' varjetà affettwata minn marda tal-virus kronika, sintomi ħfief ikkawżati mill-virus msemmi m'għandhomx jitqiesu.
 4. It-tolleranzi permessi taht punti 1(c), 2(c) u 3 huma applikabbli biss fejn il-mard tal-virus huwa kkawżat minn virus li huma prevalenti fl-Ewropa.
 5. L-art ta' produzzjoni ma tridx tkun infettata minn *Heterodera rostochiensis* Woll.
 6. Il-wiċċ irid ikun hieles minn:
 - (a) *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.,
 - (b) *Corynebacterium sepedonicum* (Spieck. et Koth.) Skapt. u Burkh.
-

L-ANNESS II

KONDIZZJONIJET TA' KWALITÀ MINIMI GHAL LOTTIJET TA' PATATA TAŻ-ŻERRIEGHA

- A. Tolleranzi permessi għall-impuritajiet, tbajja u mard li ġejjin għal patata taż-żerriegħa:
- | | |
|--|------------------|
| 1. presenza ta' ħamrija u materja barranija; | 2 % skond l-użin |
| 2. taħsir niexef jew imxarrab, minbarra jekk ikun ikkawżat minn <i>Synchytrium endobioticum</i> , <i>Corynebacterium sepedonicum</i> jew <i>Pseudomonas solanacearum</i> ; | 1 % skond l-użin |
| 3. tbajja esterni p.e. tuber li jkunu tilfu l-ghamla tagħhom jew danneggjati; | 3 % skond l-użin |
| 4. <i>scab</i> komuni: tuber li aktar minn terz tal-wiċċ tagħhom huma affettwati. | 5 % skond l-użin |
| Tolleranza totali għall-punti 2 sa 4. | 6 % skond l-użin |
- B. Il-patata taż-żerriegħa għandha tkun hielsa minn *Heterodera rostochiensis*, *Synchytrium endobioticum*, *Corynebacterium sepedonicum* u *Pseudomonas solanacearum*.

L-ANNESS III

TIKKETTA

- A. *Tagħrif meħtieġ*
1. "Regoli u livelli tal-KE"
 2. Awtorità ta' ċertifikazzjoni u Stat Membru jew l-inizjali tagħhom
 3. Numru ta' identifikazzjoni tal-produttur jew numru ta' referenza tal-lott
 4. Xahar u sena ta' meta jsir l-issigillar
 5. Varjetà, indikata għall-inqas f'karattri rumani
 6. Pajjiż ta' produzzjoni
 7. Kategorija u, jekk mixtieq, grad
 8. Daqs
 9. Użin nett dikjarat
- B. *Dimensjonijiet minimi*
- 110 mm × 67 mm

L-ANNEX IV

PARTI A

DIRETTIVA MHASSRA U L-EMENDI SUĊĊESSIVI TAGHHA

(riferiti fl-Artikolu 29)

Direttiva 66/403/KEE (ĠU L 125, tal-11.7.1966, p. 2320/66)	
Direttiva tal-Kunsill 69/62/KEE (ĠU L 48, tas-26.2.1969, p. 7)	
Direttiva tal-Kunsill 71/162/KEE (ĠU L 87, tas-17.4.1971, p. 24)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 72/274/KEE (ĠU L 171, tad-29.7.1972, p. 37)	tikkonċerna biss referenzi magħmula għad-disposizzjonijiet tad-Direttiva 66/403/KEE fl-Artikoli 1 u 2
Direttiva tal-Kunsill 72/418/KEE (ĠU L 287, tas-26.12.1972, p. 22)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 73/438/KEE (ĠU L 356, tas-27.12.1973, p. 79)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 75/444/KEE (ĠU L 196, tas-26.7.1975, p. 6)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 76/307/KEE (ĠU L 72, tat-18.3.1976, p. 16)	l-Artikolu 1 biss
Direttiva tal-Kunsill 77/648/KEE (ĠU L 261, ta' l-14.10.1977, p. 21)	
Direttiva tal-Kunsill 78/692/KEE (ĠU L 236, tas-26.8.1978, p. 13)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 78/816/KEE (ĠU L 281, tas-6.10.1978, p. 18)	
Direttiva tal-Kunsill 79/967/KEE (ĠU L 293, ta' l-20.11.1979, p. 16)	l-Artikolu 1 biss
Direttiva tal-Kunsill 80/52/KEE (ĠU L 18, ta' l-24.1.1980, p. 29)	
Direttiva tal-Kunsill 81/561/KEE (ĠU L 203, tat-23.7.1981, p. 52)	l-Artikolu 2 biss
Direttiva tal-Kunsill 84/218/KEE (ĠU L 104, tas-17.4.1985, p. 19)	
Direttiva tal-Kunsill 86/215/KEE (ĠU L 152, tas-6.6.1986, p. 46)	
Direttiva tal-Kunsill 87/374/KEE (ĠU L 197, tat-18.7.1987, p. 36)	
Direttiva tal-Kunsill 88/332/KEE (ĠU L 151, tas-17.6.1988, p. 82)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 88/359/KEE (ĠU L 174, tas-6.7.1988, p. 51)	
Direttiva tal-Kunsill 88/380/KEE (ĠU L 187, tas-16.7.1988, p. 31)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 89/366/KEE (ĠU L 159, ta' l-10.6.1989, p. 59)	
Direttiva tal-Kunsill 90/404/KEE (ĠU L 208, tas-7.8.1990, p. 30)	
Direttiva tal-Kunsill 90/654/KEE (ĠU L 353, tas-17.12.1990, p. 48)	tikkonċerna biss referenzi magħmula għad-disposizzjonijiet tad-Direttiva 66/403/KEE fl-Artikolu 2 u fl-Anness II (1)(4)
Direttiva tal-Kummissjoni 91/127/KEE (ĠU L 60, tas-7.3.1991, p. 18)	
Direttiva tal-Kummissjoni 92/17/KEE (ĠU L 82, tas-27.3.1992, p. 69)	
Direttiva tal-Kummissjoni 93/3/KEE (ĠU L 54, tal-5.3.1993, p. 21)	
Direttiva tal-Kummissjoni 93/108/KEE (ĠU L 319, tal-21.12.1993, p. 39)	
Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/16/KE (ĠU L 6, tad-9.1.1996, p. 19)	
Direttiva tal-Kunsill 96/72/KE (ĠU L 304, tas-27.11.1996, p. 10)	l-Artikolu 4 biss
Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/90/KE (ĠU L 27, tat-30.1.1997, p. 49)	
Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/111/KE (ĠU L 28, ta' l-4.2.1998, p. 42)	
Direttiva tal-Kunsill 98/95/KE (ĠU L 25, ta' l-1.2.1999, p. 1)	l-Artikolu 4 biss
Direttiva tal-Kunsill 98/96/KE (ĠU L 25, ta' l-1.2.1999, p. 27)	l-Artikolu 4 biss
Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/49/KE (ĠU L 16, tal-21.1.1999, p. 30)	
Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/742/KE (ĠU L 297, tat-18.11.1999, p. 39)	

PARTI B

DATI TA' L-GHELUQ GHAT-TRASPOŻIZZJONI F'LIĠI NAZZJONALI

(riferiti fl-Artikolu 29)

Direttiva	Dati ta' l-għeluq għat-traspożizzjoni
66/403/KEE	1 ta' Lulju 1968 (l-Artikolu 13(1)) 1 ta' Lulju 1969 (disposizzjonijiet oħra) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
69/62/KEE	1 July 1969 ⁽¹⁾
71/162/KEE	1 ta' Lulju 1970 (l-Artikolu 4(3)) 1 ta' Lulju 1972 (l-Artikolu 4(1)) ⁽¹⁾ 1 ta' Lulju 1971 (disposizzjonijiet oħra)
72/274/KEE	1 ta' Lulju 1972 (l-Artikolu 1) 1 ta' Jannar 1973 (l-Artikolu 2)
72/418/KEE	1 ta' Lulju 1973
73/438/KEE	1 ta' Lulju 1973 (l-Artikolu 4(1)) 1 ta' Jannar 1974 (l-Artikolu 4(2))
75/444/KEE	1 ta' Lulju 1977
76/307/KEE	1 ta' Lulju 1975
77/648/KEE	1 ta' Jannar 1977
78/692/KEE	1 ta' Lulju 1977 (l-Artikolu 4) 1 ta' Lulju 1979 (disposizzjonijiet oħra)
78/816/KEE	1 ta' Lulju 1978
79/967/KEE	1 ta' Jannar 1980
80/52/KEE	1 ta' Lulju 1979
81/561/KEE	
84/218/KEE	
86/215/KEE	
87/374/KEE	
88/332/KEE	
88/359/KEE	
88/380/KEE	1 ta' Lulju 1990
89/366/KEE	
90/404/KEE	
90/654/KEE	
91/127/KEE	
92/17/KEE	
93/3/KEE	28 ta' Frar 1993
93/108/KEE	1 ta' Diċembru 1993
96/72/KEE	1 ta' Lulju 1997 ⁽⁴⁾
98/95/KEE	1 ta' Frar 2000 (Corrigendum ĠU L 126, ta' l-20.5.1999, p. 23)
98/96/KEE	1 ta' Frar 2000

⁽¹⁾ Għad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit, l-1 ta' Lulju 1973 għall-Artikolu 13(1), l-1 ta' Lulju 1974 għad-disposizzjonijiet l-oħra li jikkonċernaw patata taż-żerriegħa bażika u l-1 ta' Lulju 1976 għad-disposizzjonijiet l-oħra.

⁽²⁾ L-1 ta' Jannar 1986 għall-Greċja, l-1 ta' Marzu 1986 għal Spanja, l-1 ta' Jannar 1991 għall-Portugal.

⁽³⁾ 1 ta' Jannar 1995 għall-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvetja.

Madankollu:

— l-Isvetja għandha tiġi permessa li żżomm limitu ta' tolleranza ta' 40 % skond l-użin għal tuberi b'aktar minn wiehed minn kull għaxra tal-wiċċ tagħhom affettwati bi *scab* komuni, li għandhom x'jaqsmu mal-bejgħ fis-suq fit-territorju tagħha ta' patata taż-żerriegħa sa' l-aktar tard il-31 ta' Diċembru 1996. Dan il-limitu ta' tolleranza għandu jghodd biss għal patata taż-żerriegħa prodotta f'żoni ta' l-Isvetja li fihom kien hemm problemi partikolari ta' *scab* komuni. Patata taż-żerriegħa bħal din m'għandhiex tiġi ntrodotta fit-territorju ta' l-Istati Membri l-oħra,

— l-Isvetja għandha tadatta l-legislazzjoni tagħha f'dan ir-rigward biex thares il-parti rilevanti ta' l-Anness II mad-Direttiva sad-data ta' skadenza tal-perjodu msemmi fuq,

— l-Isvetja għandha tapplika mid-data ta' l-adeżjoni dawk id-disposizzjonijiet tad-Direttiva li jiżguraw aċċess għal materjal li jikkonforma mad-Direttiva għall-bejgħ fis-suq fit-territorju tagħha.

⁽⁴⁾ Il-ħażniet li jibqa' ta' tikketti jgħorru l-abbrevjazzjoni KEE jistgħu ikomplu jintużaw sal-31 ta' Diċembru 2001.

L-ANNESS V

TABELLA TAL-KORRELAZZJONI

Direttiva 66/403/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 1	L-Artikolu 1, l-ewwel subparagrafu
L-Artikolu 17	L-Artikolu 1, it-tieni subparagrafu
L-Artikolu 1(a)	L-Artikolu 2(a)
L-Artikolu 2(1)(A)(a)	L-Artikolu 2(b)(i)
L-Artikolu 2(1)(A)(b)	L-Artikolu 2(b)(ii)
L-Artikolu 2(1)(A)(c)	L-Artikolu 2(b)(iii)
L-Artikolu 2(1)(A)(d)	L-Artikolu 2(b)(iv)
L-Artikolu 2(1)(B)(a)	L-Artikolu 2(c)(i)
L-Artikolu 2(1)(B)(b)	L-Artikolu 2(c)(ii)
L-Artikolu 2(1)(B)(c)	L-Artikolu 2(c)(iii)
L-Artikolu 2(1)(B)(d)	L-Artikolu 2(c)(iv)
L-Artikolu 2(1)(C)(a)	L-Artikolu 2(d)(i)
L-Artikolu 2(1)(C)(b)	L-Artikolu 2(d)(ii)
L-Artikolu 2(1)(C)(c)	L-Artikolu 2(d)(iii)
L-Artikolu 2(2)	—
L-Artikolu 3(1)	L-Artikolu 3(1)
L-Artikolu 3(2)(A)	L-Artikolu 3(2)
L-Artikolu 3(2)(B)	—
L-Artikolu 3(3)	L-Artikolu 3(3)
L-Artikolu 3(4)	L-Artikolu 3(4)
L-Artikolu 3(a)	L-Artikolu 4
L-Artikolu 4	L-Artikolu 5
L-Artikolu 4(a)	L-Artikolu 6
L-Artikolu 5	L-Artikolu 7
L-Artikolu 5(a)	L-Artikolu 8
L-Artikolu 6	L-Artikolu 9
L-Artikolu 7(1)	L-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 7(2)	L-Artikolu 10(2)
L-Artikolu 7(3)	L-Artikolu 10(3)
L-Artikolu 7(4)	—
L-Artikolu 8	L-Artikolu 11
L-Artikolu 9	L-Artikolu 12
L-Artikolu 10	L-Artikolu 13
L-Artikolu 11	L-Artikolu 14
L-Artikolu 11(a)	L-Artikolu 15
L-Artikolu 12	L-Artikolu 16
L-Artikolu 13	L-Artikolu 17
L-Artikolu 13(a)	L-Artikolu 18
L-Artikolu 13(b)	L-Artikolu 19
L-Artikolu 14	L-Artikolu 20
L-Artikolu 15(1)	L-Artikolu 21(1)
L-Artikolu 15(2)	L-Artikolu 21(2)
L-Artikolu 15(2)(a)	L-Artikolu 21(3)

Direttiva 66/403/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 15(3)	L-Artikolu 21(4)
L-Artikolu 16	L-Artikolu 22
L-Artikolu 18	L-Artikolu 23
L-Artikolu 19(a)	L-Artikolu 24
L-Artikolu 19	L-Artikolu 25
L-Artikolu 20	L-Artikolu 26
L-Artikolu 20(a)(1)	L-Artikolu 27(1)
L-Artikolu 20(a)(2)(i)	L-Artikolu 27(2)(a)
L-Artikolu 20(a)(2)(ii)	L-Artikolu 27(2)(b)
L-Artikolu 21	—
—	L-Artikolu 28 ⁽¹⁾
—	L-Artikolu 29
—	L-Artikolu 30
—	L-Artikolu 31
L-ANNESS I	L-ANNESS I
L-ANNESS II	L-ANNESS II
L-ANNESS III, Parti A(1)	L-ANNESS III, Parti A(1)
L-ANNESS III, Parti A(2)	L-ANNESS III, Parti A(2)
L-ANNESS III, Parti A(3)	L-ANNESS III, Parti A(3)
L-ANNESS III, Parti A(3)(a)	L-ANNESS III, Parti A(4)
L-ANNESS III, Parti A(4)	L-ANNESS III, Parti A(5)
L-ANNESS III, Parti A(5)	L-ANNESS III, Parti A(6)
L-ANNESS III, Parti A(6)	L-ANNESS III, Parti A(7)
L-ANNESS III, Parti A(7)	L-ANNESS III, Parti A(8)
L-ANNESS III, Parti A(8)	L-ANNESS III, Parti A(9)
L-ANNESS III, Parti B	L-ANNESS III, Parti B
—	L-ANNESS IV
—	L-ANNESS V

⁽¹⁾ 98/95/KE l-Artikolu 9(2) u 98/96/KE l-Artikolu 8(2).